



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

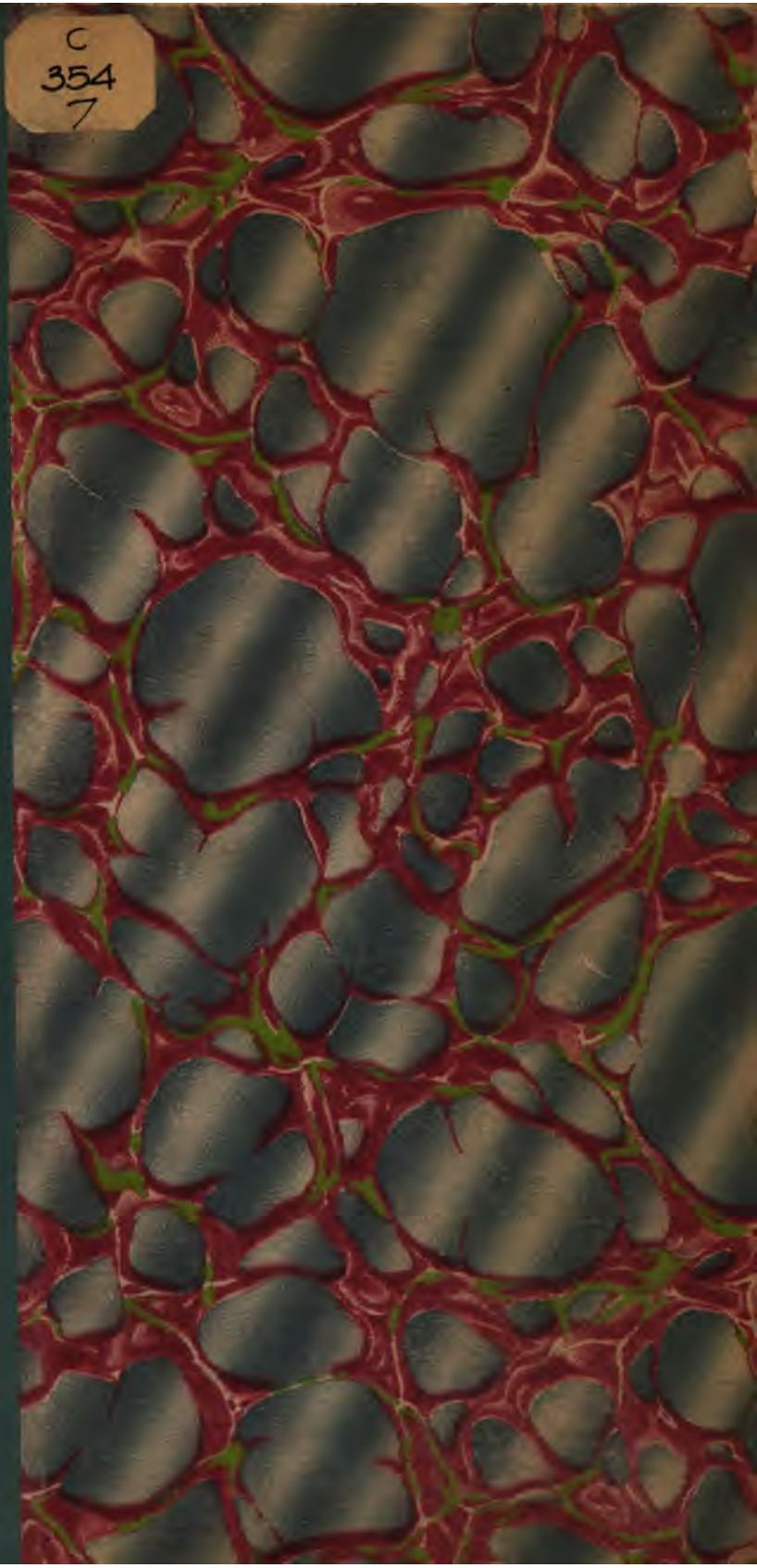
- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

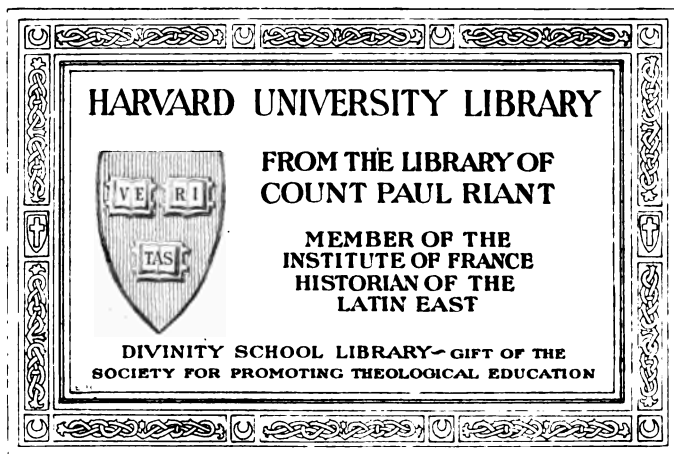
En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

La Trappe - 1864.

C  
354  
7



C 354.7





















0

# **LA TRAPPE**

## **CONGRÉGATION DE MOINES**

**DE L'ORDRE BÉNÉDICTINO-CISTERCIEN**

*[Francis H. H. H.]*



**ROME**  
**IMPRIMERIE FORENSE**  
**1864**

C 354.7

Harvard University  
Divinity Library  
Plant Collection  
Gift Soc. Prom. Theol. Educ.  
Feb. 26, 1900.



*La mort, une mort que rien ne faisait prévoir aussi prompt, avait ravi à Rome, au sacré Collège et à l'Eglise, le Cardinal **MARINI**; en lui, la Trappe perdait son Eminent, pieux, savant et zélé Protecteur, nous l'avons pleuré comme on pleure un Père, tous nos Religieux ont fait des prières pour lui, dans chacune de nos Eglises, des Messes ont été chantées pour le repos de son âme, nos Abbés, réunis au Chapitre Général, ont célébré pour lui un service solennel.*

*Un Successeur vient de lui être donné.*

*A la date du 15 Avril, la Sainteté de Notre Seigneur a, par une lettre autographe, daigné nommer Son Eminence le Cardinal **ANTONELLI** Protecteur de la Congrégation des Trappistes de l'une et l'autre observance.*

*Aussi-tôt qu'un billet de la Secrétairerie d'Etat lui en a communiqué la nouvelle, le Procureur Général s'est empressé d'aller remercier l'Eminentissime Cardinal; il lui a exprimé, au nom de tous les membres de sa Famille Religieuse, combien ils se trouvaient honorés que le Saint Père leur eut donné son premier Ministre pour Protecteur. A une si haute faveur,*

*jamais ils n'auraient osé prétendre; pour la Trappe c'est un événement.*

*Le Cardinal s'est montré, comme toujours, très gracieux; il estime beaucoup l'institut Religieux de la Trappe, il le croit appelé à faire du bien dans la société actuelle, il sera heureux de s'y associer, en lui prêtant son concours avec sa protection.*

*Son Eminence a demandé qu' on lui soumit quelques notions, qui le lui fissent mieux connaître. C'est ce qui a donné lieu à l'exposé qui suit.*





A SON EMINENCE  
**LE CARDINAL ANTONELLI**

MINISTRE-SECRÉTAIRE D'ÉTAT DE SA SAINTETÉ ETC. ETC. ETC.

*Eminence*

La Trappe, dans le principe, n'était pas autre chose que ce nom de *la Trappe*, donné à un vallon solitaire, entouré de bois et traversé par plusieurs ruisseaux qui forment, en se réunissant, la rivière de L'Yton, sur la limite du Perche et de la Normandie, au Diocèse de Séez, en France.

Ce vallon appartenait aux Comtes de Rotrou Seigneurs du Perche. Le Comte de Rotrou II. qui s'était fait un nom illustre en combattant les Infidèles de Palestine, à côté de Godefroy de Bouillon, essuya, dans les eaux de la Manche, une tempête épouvantable qui faillit l'engloutir; au milieu du danger, il fit vœu, s'il avait la vie sauve, de bâtir une Eglise à l'honneur de la Vierge; ayant heureusement échappé au naufrage, il tint parole et il choisit, dans ses domaines, le vallon dont nous venons de parler, pour y accomplir son vœu; il commença par l'Eglise, puis, il ajouta le monastère qui reçut et conserva le nom de Notre Dame de la Trappe. Une colonie de Religieux de la Congrégation de Savigny

y fût appelée et en prit possession. Cela se passait en 1140, sous le Pontificat d'Innocent II.

En 1148 le Pape Eugène III. présidait, à Cîteaux, le Chapitre Général de l'Ordre dont il était Profés; Serlon, IV<sup>e</sup> Abbé de la Trappe, ami de S<sup>t</sup> Bernard, vint solliciter et obtint, pour lui et pour sa Communauté, la faveur d'être admis dans la famille Cistercienne; depuis, et jusqu'à ce jour, la Trappe n'a pas cessé d'appartenir à l'Ordre de Cîteaux. Elle a marché, traversant les âges, avec ses phases de ferveur et de relâchement, fournissant quelquefois de belles pages à l'histoire des Moines de notre pays. L'époque où elle se montra avec le plus d'éclat, fut sans contredit, celle où se fit la Réforme si remarquable de l'illustre Abbé de Rancé qui lutta avec tant de courage et un véritable succès, contre le relâchement qui menaçait alors l'Ordre de Cîteaux, et peut-être tout l'Ordre monastique.

Nous serions coupables de ne pas relever ici une erreur, trop facilement acceptée et répandue, sans doute de bonne foi, sur la Trappe et sur son Réformateur.

La Trappe serait un institut nouveau, dont l'Abbé de Rancé aurait été l'inventeur, et dans lequel il aurait introduit des austérités exagérées que le Saint Siège n'a jamais approuvées et qu'il tolère tout juste.

L'Abbé de Rancé n'a rien inventé. En faisant la Réforme de la Trappe, il n'a fait que se réformer lui-même, en réformant ses mœurs et les mœurs de ses Religieux dont il était le Supérieur légitime. Homme d'esprit et de talent, il fût l'émule de Bossuet. Pourvu de revenus considérables, il vivait dans les délices d'une vie peu sé-

rieuse; quand l'esprit de Dieu le toucha, il se dépouilla de ses bénéfices, ne conservant que la Trappe dont il était Abbé Commendataire, il s'éloigna de la Cour, il quitta Paris, et il alla dans la retraite de son Couvent, pour s'y faire saint et y sanctifier les autres.

Ses Religieux touchés, à leur tour, de la grâce, ne résistèrent ni à ses exhortations ni à ses exemples; ils reprirent leur Règle, ils l'observèrent de leur mieux, et ils furent bénis de Dieu et des hommes.

Leur exemple fit sensation; d'autres Monastères, également relâchés, imitèrent la Trappe et se réformèrent comme elle; de là vint et la célébrité de la Trappe, et le nom de Trappistes, donné à tous les Religieux qui s'inspiraient, dans l'observation de leur Règle, de la ferveur dont cette Abbaye offrait le modèle.

Donc la Trappe n'est pas un institut nouveau dont l'Abbé de Rancé a été l'inventeur, mais bien une Congrégation Religieuse qui se présente sous la glorieuse protection de trois grands noms: de Benoit auteur de sa Règle, de Bernard son fondateur et du fameux Abbé de Rancé son réformateur. La Trappe est l'Ordre de Cîteaux, les Trappistes sont de vrais Cisterciens.

D'où il suit, qu'il n'a pas pu être question d'approuver la Trappe; quand cette Abbaye fut aggrégée à l'Ordre de Cîteaux, sous Eugène III. on l'y admit, en lui donnant part, à toutes ses approbations et à tous ses privilèges.

Quant aux austérités que l'on croit exagérées, et que l'on dit nouvellement introduites, il n'y eut rien de nouveau, que le renouvellement des cœurs, et la Règle

observée là où elle ne s'observait pas. L'Abbé de Rancé n'exagéra rien, il n'inventa pas des austérités nouvelles, mais il s'appliqua à ramener le règne de la Règle de St Benoit, cette Règle modèle, dictée par l'Esprit de Dieu, dont les Saints ont loué la sagesse et la discrétion, Règle approuvée par plusieurs Souverains Pontifes.

Donc, dire que la Trappe est seulement tolérée, c'est une assertion purement gratuite, une accusation fausse, qui dénoterait de la mauvaise foi, si elle ne trouvait une sorte d'excuse dans l'ignorance; nous le répétons, la Trappe, c'est Cîteaux ramené à sa première ferveur, et Cîteaux a eu mille approbations.

Peut-être, veut-on parler de quelques articles de détail adoptés pour l'exécution plus facile et plus sûre de la Règle elle-même, ce qu'on a appelé depuis les Réglements ou les Constitutions de l'Abbé de Rancé; à ceux qui en seraient inquiets, nous pouvons donner la consolation d'apprendre que ces Réglements eux mêmes ont reçu des approbations formelles; Innocent XI. les approuva le premier, du vivant de l'Abbé de Rancé, en Mai 1678.

Depuis, le 3 Octobre 1834, dans le Décret d'organisation de la Congrégation *des Moines Cisterciens de N. D. de la Trappe* en France, Grégoire XVI. ordonna que toute la Congrégation observerait la Règle de St Benoit et les Constitutions de l'Abbé de Rancé, *Tota Congregatio Regulam Sancti Benedicti et Constitutiones Abbatis de Rancé servabit.*

Enfin, Sa Sainteté Pie IX, glorieusement régnant, dans un Décret du 25 Février 1847, fait l'éloge de Jean

Armand le Bouthillier de Rancé qui releva la discipline monastique, la fit fleurir, comme à Clairvaux aux beaux jours de S<sup>t</sup> Bernard, et consolida, par de sages Constitutions, sa Réforme louée par le Saint Siège. *Reformationem quam Apostolica Sedes laude dignam declaraverat.... concinnavit.*

Quelquefois on entend dire: La Règle de S<sup>t</sup> Benoit n'est pas pour notre temps, elle n'est plus praticable. Ceux qui le disent, ne le savent pas, ils n'ont jamais essayé de la mettre en pratique. Nous les invitons à aller visiter nos maisons de la Trappe; ils verront de leurs yeux. Tout le monde n'est sans doute pas obligé d'y vivre, mais qu'on veuille bien laisser à ceux qui s'y résignent, toute tranquillité et toute liberté pour le faire. Les temps deviennent toujours plus mauvais; l'amour du luxe, du confortable et de la sensualité, prennent des proportions effrayantes. L'Eglise, toujours pleine de charité, se voit obligée d'adoucir sans cesse, ce que l'on trouve de trop rigoureux dans sa discipline; il semble, que les vrais amis de Dieu pourraient au moins, tenir compte de leur bon vouloir, à ceux qui se dévouent pour garder les anciennes traditions d'abstinence et de jeûne, qui tendent à disparaître; cette tolérance ne compromettrait personne.

Les penseurs sérieux déplorent cette maladie de notre époque, qui fait que l'on déserte la vie paisible des champs, où les mœurs se conservent plus pures, pour affluer dans les grands centres, où relativement, se rencontrent de plus grands sujets de dissipation. Nos Colonies, constamment établies hors des villes et com-

posées d'éléments pas toujours très-serviles, sont peut-être une heureuse protestation contre ces tendances. Aux beaux jours de Rome, Quinctius Cincinnatus quittait la charrue, pour aller se mettre à la tête de l'armée, et, en descendant du Capitole, où il venait de recevoir les honneurs du triomphe, il allait reprendre ses travaux. Dans les temps de sa décadence, Rome reléguait le travail aux mains des esclaves.

La solitude fleurira comme le lis, avait dit Isaïe; la réforme de l'Abbé de Rancé avait donné un nouvel accomplissement à ces paroles du Prophète. Une vraie transformation s'était faite dans des lieux depuis longtemps désolés, elle survécut à son auteur, et alla se consolidant toujours. Les disciples de Rancé conservèrent, avec une inviolable persévérance, le dépôt que le Réformateur leur avait transmis, jusqu'à la révolution Française; l'Abbé de Rancé avait prédit à Louis XIV. ce fléau de Dieu; quand il apparut, la Trappe lutta, avec quelque semblant d'avantage contre le torrent, elle fut enfin entraînée; cependant, mieux partagée que d'autres instituts qui succombèrent, la Trappe dut à un homme clairvoyant et énergique, d'être arrachée à temps à l'hydre qui l'eut infailliblement dévorée, et elle trouva son salut sur la terre étrangère.

A la restauration, l'Eglise se sentit délivrée, la Trappe sortit des catacombes, les Religieux épars se rallièrent, comme on voit après la tempête, les débris d'une grande flotte se rassembler de tous les points de l'abîme, autour du pavillon de l'amiral.

Deux fois cet Ordre célèbre de Cîteaux, avait failli

périr anéanti pour jamais; une première fois, par un relâchement lamentable ; une seconde fois, par une dispersion presque aussi lamentable; deux fois, il a été comme miraculeusement sauvé et avec les vertus de son origine; deux hommes ont suffi à cette œuvre divine: l'Abbé de Rancé, en régénérant la Trappe; Dom Augustin de Lestrange, en sauvant la Trappe régénérée; le premier, par sa réforme, avait acquis à ses moines le privilège de survivre seuls à la ruine commune; le second, en les tenant en réserve, hors de leur patrie, en soutenant leur ardeur et exerçant leurs forces par d'audacieux essais d'un bout du monde à l'autre, les avait gardés à l'Eglise pour reconstituer l'Ordre Monastique, et relever leur propre institut dans le lieu même qui avait été leur berceau.

A peine rentrés, ces pauvres exilés s'empressèrent de regagner leurs solitudes; ils les trouvèrent pillées, saccagées, vendues; ils rachetèrent ce qu'ils purent, ils s'y installèrent comme ils purent, suffisamment, pour en prendre possession. Leurs efforts furent bénis; la justice de Dieu parut calmée, tant de ruines se relevaient peu à peu. Mais ce n'étaient là que des maisons isolées, aucun lien commun ne les reliait; ce lien, la révolution l'avait brisé. L'antique Abbaye de Cîteaux avait été encore moins épargnée que les autres monastères; Cîteaux, chef de l'Ordre, n'existait plus! A Rome, on ne laissa pas, sans un chef, les Cisterciens qui existaient. Le Souverain Pontife nomma un Président général, ce fut l'Abbé de S<sup>t</sup> Bernard de Rome.

En France, quand on voulut se reconstituer, on

comprit la nécessité de recourir à Rome, pour savoir la volonté souveraine du Chef de l'Eglise; les Abbés que l'on députa pour cette affaire importante, furent favorablement accueillis par Sa Sainteté Grégoire XVI. Une commission fut nommée, les Cardinaux Odescalchi et Weld en firent partie. Il en sortit un Décret qui réunit tous les Monastères des Trappistes de France, en une seule Congrégation, sous le nom de *Congrégation des Moines Cisterciens de Notre Dame de la Trappe*; il est du 3 Octobre 1834.

Aux termes du Décret, cette Congrégation est rattachée au Président général de l'Ordre Cistercien actuellement établi à Rome; par lui sera confirmée l'élection de nos Abbés.

Mais en France, un Vicaire général sera revêtu de tous les pouvoirs nécessaires pour le bon gouvernement de la Congrégation.

Ce Vicaire général, qui doit être l'Abbé de la Maison-Mère de la Trappe, sera à vie, dans son gouvernement, comme les autres Abbés le sont dans leur charge.

Tous les ans, le Chapitre Général se tiendra, et les Visites régulières se feront dans tous les Monastères.

Toute la Congrégation suivra la Règle de S<sup>t</sup> Benoit, et les Constitutions de l'Abbé de Rancé.

Quelques autres dispositions régulent la Liturgie, le travail des mains, l'exemption de l'Ordinaire, et quelques questions concernant nos Religieuses Trappistines.

Par ce Décret, tout se régularisait; la France perdait à la vérité son chef d'Ordre, le Président général résidant à Rome; mais absolument on peut dire qu'elle ne



perdait pas tout, elle gagnait, en quelque sorte, un Ordre nouveau, sorti des ruines d'un grand Ordre, *la Congrégation des Moines Cisterciens de Notre Dame de la Trappe en France.*

Cette organisation ne laissa pas que de porter ses fruits: l'unité de gouvernement, comme l'accord des volontés et des intentions, donne et entretient la vie; sous la direction d'un chef unique, sous la surveillance du Chapitre Général, par les Visites régulières, par les décisions prises en commun, toutes les négligences sont réprimées, les moindres abus réformés; la Congrégation croît en vertus, le nombre des Moines augmente, le monde est édifié et Dieu béni.

Le Décret que nous venons de citer donnait à la Congrégation de la Trappe, la Règle de S<sup>t</sup> Benoit, avec les Constitutions de l'Abbé de Rancé. Ces Constitutions de l'Abbé de Rancé étaient certainement très bonnes, Dieu avait béni leur auteur et les Religieux qui les avaient suivies, l'Eglise les avaient approuvées; mais les plus fervents trouvèrent qu'il serait plus parfait, de monter plus haut, et d'arriver jusqu'aux Constitutions primitives de Cîteaux, celles qui avaient sanctifié S<sup>t</sup> Bernard. De là une divergence, et deux manières de voir; chacune avait ses partisans et ses défenseurs, les uns et les autres tenaient peut-être trop à leur sentiment. Un jour, la bonne harmonie sembla menacée; alors, on se compta, on se trouva assez nombreux de part et d'autre; pourquoi ne demanderait-on pas de former deux familles? Cela concilierait tout. Quoiqu'il en soit, on en appela encore une fois au tribunal du Père commun, on

revint à Rome; on eut mieux fait de ne pas se désunir, mais, pour un bien de paix, le Saint-Siège accorda ce que l'on demandait.

„ Tous les Monastères de la Trappe en France, formeront deux Congrégations, dont l'une s'appellera „ l'ancienne, l'autre la nouvelle réforme de Notre Dame de la Trappe; l'une et l'autre de l'Ordre de Cîteaux, mais l'ancienne gardera les Réglements de „ l'Abbé de Rancé, et la nouvelle observera la Règle „ de S<sup>t</sup> Benoît avec les Constitutions primitives de Cîteaux approuvées par l'Eglise. „ *Monasteria Trap-*  
*pensium in Gallia, duas congregationes efformabunt, quarum una antiquioris Reformationis B. Mariae de Trappâ, altera verò, recentioris Reformationis B. Mariae de Trappâ appellabitur. Utraque erit Monachorum Cisterciensium Congregatio, sed antiquior Constitutiones Abbâtis de Rancé observabit, altera verò Regulam S<sup>ti</sup> Benedicti cum primitivis Cisterciensium Constitutionibus à Sanctâ Sede approbatis.* ( Décret du 25 Février 1847. *Licet Monachi.*

C'est ainsi que la Trappe se trouve aujourd'hui régulièrement et officiellement constituée; un arbre qui a deux branches. L'arbre planté sur le bord des eaux, donne de la vie aux branches, qui prennent, tous les jours, un plus grand développement; chaque branche produit ses rameaux, et ces branches et ces rameaux grandissent au soleil, sans se gêner mutuellement et se chargent, sous l'œil de Dieu qui les féconde, de fleurs et de fruits.

Les Trappistes, ( il demeure bien établi que ce sont les Cisterciens de la Province de France ) ont cru bien

interpréter l'esprit de leur Législateur au Mont Cassin, et de leurs Fondateurs à Cîteaux et à Clairvaux, en faisant chez eux et autour d'eux, tout le bien qui n'est pas incompatible avec leur Règle.

Ils commencent par faire de l'Office Divin, que S<sup>t</sup> Benoit appelle *Opus Dei*, leur occupation principale, à l'exemple du prophète Roi, ils y consacrent les veilles de la nuit: *media nocte surgebam ad confitendum tibi*, et sept fois le jour ils accourent au chœur, pour y chanter les heures: *Septies in die laudem dixi tibi*. Dans le chant et dans la psalmodie, ils observent les recommandations de leur Père S<sup>t</sup> Bernard qui veut: que l'on chante d'un ton vif et animé; que tous commencent et finissent ensemble; que l'on fasse à la médiane une pause bien marquée, et qu'on n'épargne pas la voix. Le chant solennel de leur *Salve Regina* a toujours une réputation méritée.

Après l'office du chœur, leur journée se partage, entre les lectures pieuses sous les cloîtres, et diverses occupations manuelles, en sorte que leur temps, qui est une succession non interrompue, de prière, de chant, de lecture et de travail, ne cesse pas d'être, un seul instant, utilement employé.

Laissant à d'autres, qui ont cette vocation, le soin de la prédication et l'exercice du S<sup>t</sup> Ministère, ils gagnent volontiers leur pain à la sueur de leur front, selon cette parole du maître: ils seront véritablement moines, quand ils vivront du travail de leurs mains, suivant l'exemple des Apôtres et de nos Pères: *Tunc vere monachi erunt, si labore manuum suarum vivant, sicut Patres nostri et Apostoli*. ( Règle de S<sup>t</sup> Benoit ).

Les Benedictins nos aînés, qu'on est convenu d'appeler les *Moines Noirs* observent aussi l'article de la 8<sup>te</sup> Règle: *De labore quotidiano*; mais ils lui donnent une interprétation plus large, peut-être plus noble que nous; leur travail est un travail d'intelligence, ils font de la science, ils composent des livres; nous, nous le prenons dans son sens le plus littéral et le plus classique, dans sa plus rude acception; par ces paroles *labore MANUUM quotidiano*, nous entendons le travail pénible des mains, ainsi nous nous complétons.

Nos monastères ont été comparés à des ruches remplies d'essaims d'abeilles industrieuses et diligentes; ce nom peut leur convenir: véritables exploitations agricoles, là s'exécutent, avec intelligence, tous les travaux des jardins et des champs. On n'y néglige pas les procédés de bonne culture. On y trouve, des ouvriers de tous les métiers; et tous les métiers s'y exercent. Dans les divers ateliers, on fabrique, pour s'en servir et les propager, les instruments perfectionnés, qui avancent l'ouvrage, tout en diminuant la déperdition des forces et la fatigue de la main d'œuvre.

Cette application à l'agriculture, est de tradition dans l'Ordre. N'est-ce pas à nos Pères que sont dus les travaux étonnants de défrichement et de mise en état de culture dans notre vieille Europe, avec la civilisation qui est venue à la suite? Nos succès, encore récents, nous ont valu une sorte de considération, comme si l'on nous croyait de quelque utilité. A cela, peut-être devons-nous, dans des temps où la matière c'est tout, d'être, de tous les Religieux, les plus tolérés; aussi

nous montre-t-on quelque sympathie et même de la reconnaissance , de ce que nous n'avons pas reculé , quand il a fallu envoyer des colonies de défricheurs dans les forêts de l'Amérique , et des colonisateurs dans le Sahel de l'Afrique ; tout dernièrement encore, n'a-t-on pas accompagné d'un sentiment d'admiration , mêlé peut-être de pitié, cette phalange de combattants, vêtus de bure qui traversait pieusement la somptueuse ville de Lyon, pour aller attaquer et réduire par l'assainissement , les étangs fiévreux des Dombes !

Toujours, à côté de nos maisons, sont installées des Hôtelleries dans lesquelles tous les voyageurs, de quelque caste qu'ils soient, sont assurés de rencontrer une hospitalité frugale sans doute, mais généreuse, cordiale et désintéressée. C'est une halte pour le pèlerin qui se repose là des fatigues de la route ; s'il est pieux , il se rafraîchit aux sources de la vie spirituelle, et, en participant au banquet sacré, il reprend de nouvelles forces pour continuer son chemin. Là , d'infortunés combattants découvrent et font panser leurs blessures, et se préparent pour d'autres combats. Là aussi, quelques uns, après s'être fatalement mesurés avec les périls du monde, comprennent qu'il leur est plus sûr de le fuir, ils se fixent au désert, prenant ainsi pour eux la meilleure part.

On sait qu'autour de quelques unes de nos Abbayes nous avons des colonies de jeunes élèves , qui , sous les yeux et les exemples des Religieux, se forment à la vertu, et contractent l'habitude et le goût d'une vie occupée : quelquefois ce sont des asiles, où tous les désœuvrés

de la baulieue , sont assurés de trouver du travail et du pain.

Du produit de notre travail , nous trouvons le moyen de faire la part des pauvres. Tous les jours , à la porte de nos Monastères, il se fait d'abondantes distributions.

Nous faisons en sorte de n'être étrangers à aucune bonne œuvre qui se fait autour de nous et ailleurs.

Nos versements annuels à la caisse du dénier de St Pierre ont déjà produit une recette de vint-mille francs.

L'expérience autant que les saints livres nous ayant appris que l'on commet beaucoup de fautes par la langue , nous nous sommes fait du silence une loi.

Dans tous nos monastères nous avons les agréments de la vie commune ; tous ont la clôture, et elle est exactement gardée.

Tel est, en abrégé , le partage de notre temps et de notre vie retirée , la prière et l'action ; le repos de la vie contemplative, et les exercices de la vie active. Dans ce mélange et cette succession, non interrompue, d'occupations pieuses et de travaux manuels , le corps et l'ame trouvent leur aliment, et le cœur peut ne pas être privé du sien. Ainsi , notre état nous semble réaliser ce qui constitue la vie parfaite ; Jésus notre Maître descendait de la montagne des Oliviers et venait au temple, dès le matin.

Quand quelqu'un vient au Monastère dans le dessein de s'y engager , la Règle ne lui en accorde pas facilement l'entrée , mais on fait ce que dit l'Apôtre : *éprou-*

vez les esprits , pour reconnaître s' ils sont de Dieu : et en cas qu' il persiste en frappant à la porte , on la lui ouvre enfin , et on lui donne , pour le conduire , un ancien qui soit propre à gagner les âmes à Jésus-Christ, lequel veille sur lui avec une application particulière. Trois marques l'aident à connaître s' il cherche Dieu purement : 1.° s' il se porte avec ferveur à l'Office divin, 2.° s' il obéit volontiers , 3.° s' il aime les actions et les choses qui le rabaissent et qui l'humilient. *Si verè Deum quærit , si sollicitus est ad opus Dei , ad obedientiam , ad opprobria.*

Il est ensuite admis aux épreuves du Noviciat qui dure au mois un an , comme le veut le S<sup>t</sup> Concile de Trente ; et quand il a étudié et pratiqué la Règle , si , après avoir mûrement délibéré , il promet de la garder dans toute son étendue , on lui permet de se présenter aux suffrages des Religieux qui décident , à la majorité des voix , s' ils doivent le recevoir. S' il est reçu , on lui permet de faire sa Profession Religieuse. Alors encore , on l' interpelle en face de la Communauté : voilà , lui dit-on , la loi sous laquelle vous devez combattre , vous en connaissez les obligations , si vous en avez le courage , avancez : si le cœur vous manque , vous êtes encore libre , vous pouvez vous retirer. *Ecce lex sub qua militare vis , si potes observare , ingredi ; si verò non potes , discede.*

Les vœux que font les Religieux de la Trappe sont les trois grands vœux que l' on fait dans les autres Ordres ; ils en font un de plus qui ailleurs n' est pas formulé , au moins aussi explicitement , la Conversion des mœurs ,

*promitto conversionem morum meorum.* C'est la promesse de se convertir tous les jours. Ces vœux sont perpétuels, approuvés par l'Eglise, seul le Souverain Pontife peut en délier.

Nos Abbés élus régulièrement par les Religieux Profès de leur Communauté, en scrutin secret, sont bénis solennellement d'après le cérémonial du Pontifical Romain; ils sont PrélatS et perpétuels; ils ont le privilège et l'usage des Pontificaux; dans les cérémonies, ils portent la mitre et le bâton pastoral; en France et dans d'autres pays, ils portent toujours la croix pectorale. *In Galliis praecipue, Cistercienses Abbates, nunquam dimittunt pectoralem crucem.* (*Manuale Abbatum*).

On écrivait dernièrement dans une revue: „ la Gloire „ des Chapitres Généraux revient à Cîteaux, c'est grâce „ à cette institution puissante, que Cîteaux renouvela „ la face de l'état monastique. „

„ Malheureusement, écrivait-on aussi, les Chapitres Généraux sont abandonnés, ils ne se tiennent „ plus. „

Si la première assertion a quelque fondement, en vérité la seconde n'en a aucun.

Les Chapitres Généraux institués et rendus obligatoires par les premières Constitutions de l'Ordre appelées *Charta Charitatis*, se tiennent de nos jours, aussi régulièrement qu'aux époques les plus ferventes de Cîteaux. L'obligation en subsiste toujours; elle a été d'ailleurs renouvelée par le Décret du 3 Octobre 1834. *Omnes Abbatet singulis annis ad Capitulum Generale venient.* Ces Chapitres sont la réunion des Abbés, des Prieurs Titulaires



et du Procureur Général, elle se tient à la Maison-Mère. L'ouverture en est fixée au 12 Septembre de chaque année. Ces assemblées n'ont rien de commun avec les Chapitres Généraux des autres Religieux qui se réunissent pour l'élection de leurs Supérieurs Majeurs. Nos Abbés sont élus d'une autre façon, les Constitutions y pourvoient, on vient de le voir; et nous trouvons que ce mode en vaut bien un autre. Il est, au moins, plus conforme à ce qui se pratique dans l'Eglise, quand elle se donne un Chef, le Conclave qui l'a élu, ne se réunit pas six ans après, pour lui en substituer un autre.

Nos Chapitres Généraux sont un Corps législatif, un Conseil d'Etat, un Sénat, sorte de Cour Souveraine de Justice, devant laquelle, sont portées et jugées, en dernier ressort, toutes les grandes affaires. Là se prennent les mesures importantes, par exemple, les fondations à faire, etc.

Les Visiteurs ou Inspecteurs Généraux, rendent compte de leurs visites régulières; les Abbés parlent de leur administration, de leurs difficultés, quand ils en ont; on discute les intérêts de tous, on pourvoit au bien des âmes, tout se traite en famille.

L'expérience a montré que la ferveur de l'Ordre, s'est maintenue ou a diminué, en raison du plus ou du moins d'exactitude dans la tenue des Chapitres Généraux.

---

Voici cet arbre, tel que l'a dressé le Décret du 25 Février 1847. *Licet monachi Trappenses...* son tronc ses branches et ses rameaux.

**CONGRÉGATION**  
**DES MOINES CISTERCIENS DE NOTRE DAME DE LA TRAPPE**  
**PROVINCE DE FRANCE**

---

**PROTECTEUR A ROME**

**Son Eminence le Cardinal J. ANTONELLI**  
**MINISTRE-SECRÉTAIRE D'ÉTAT DE SA SAINTETÉ ETC.**

---

**PRÉSIDENT GÉNÉRAL DE L'ORDRE DE CÎTEAUX**

**Le Rme Dom THÉOBALD CESARI,**  
**Abbé de St Bernard à Rome**

---

**PROCUREUR GÉNÉRAL DES DEUX CONGREGATIONS**  
**PRÈS DU S<sup>t</sup> SIÈGE A ROME**

**Le Rme Père Abbé Dom FRANÇOIS REGIS**  
**DE MARTRIN D'ESPLAS**

---

Les Monastères de Notre Dame de la Trappe, en France, forment deux Congrégations.

L'une, garde les Constitutions de l'Abbé de Rancé,  
*Constitutiones Abbatiss de Rancé observabit.* Son chef-lieu

est SEPTFONS au Diocèse de Moulins (Allier). Le Rme P. Abbé Dom STANISLAS en est le Vicaire Général.

L'autre, observe la Règle de Saint Benoit avec les Constitutions primitives de Cîteaux approuvées par le Saint Siège, *Regulam Sancti Benedicti cum primitivis Constitutionibus Cisterciensium à Sancta Sede approbatis observabit*. Celle-ci a sa Maison-Mère à la Grande Trappe, au Diocèse de Séez. (Orne) Le Rme P. Abbé Dom TIMOTHÉE est son Vicaire Général.

## LA CONGRÉGATION

qui suit les Réglements approuvés de l'Abbé de Rancé se compose ainsi qu'il suit :

SEPTFONS par Dompierre, (Allier). Ancienne Abbaye fondée en 1156 et restaurée le 18 Octobre 1836 par la communauté des Trappistes qui venaient de l'Abbaye du Gard, au diocèse d'Amiens.

Le Rme Dom STANISLAS LAPIERRE Abbé, Vicaire Général.

Religieux profès	72	} 77
Novices	5	

Le PORT DU SALUT, au diocèse de Laval, par Entrammes (Mayenne) avait été fondé en 1233. PIE VII. l'érigea en Abbaye en 1816.

Le R. P. Dom JOACHIM LEBAILLIF Abbé.

Religieux profès	66	} 97
Novices	31	

**Le MONT DES OLIVES**, au diocèse de Strasbourg, par Luterbach (haut Rhin) fondé en 1825 fut érigé en Abbaye en 1832.

Le R. P. Dom Ephrem VANDE MEULEU Abbé.

Religieux profès	94	} 108
Novices	14	

**St<sup>e</sup> MARIE DU MONT**, au diocèse de Cambrai, par Steervoorde (Nord) fondée en 1826 fut érigée en Abbaye en l'année 1847.

Le R. P. Dom DOMINIQUE LUCAS Abbé.

Religieux profès	49	} 50
Novices	1	

**Notre Dame de la GRACE-DIEU**, diocèse de Besançon, par Vercel ( Doubs ) établie en 1844.

Le R. P. Dom BENOIT MICHEL Abbé.

Religieux profès	60	} 75
Novices	15	

**TAMIÉ**, par Gresy (Savoie) ancienne Abbaye recouverte en 1861.

Le R. P. MALACHIE REGNAULT, Prieur Titulaire.

Religieux profès	21	} 27
Novices	6	

**Notre Dame Immaculée de MÉRIGNAT**, par Bourganeuf, diocèse de Limoges (Creuse) fondée en 1861.

**Le R. P. ALPHONSE DE LIGUORI MICHEL,**  
**Prieur Titulaire.**

Religieux profès	15	} 20
Novices	5	

**Notre Dame de MARIENWALD** (Silva B. Mariae) diocèse de Cologne par Neibach (Prusse) fondée en 1861.

**Le R. P. BONIFACE WENDELIN BIERGER**  
**Prieur Titulaire.**

Religieux profès	20	} 26
Novices	6	

---

*Monastères des Religieuses Trappistines  
de cette Congrégation.*

**Notre Dame de l'IMMACULÉE CONCEPTION  
DE LAVAL,** (Mayenne) fondée en 1817.

**La R. Mère AGATHE GUIOT Prieure.**

Religieuses professes	74	} 80
Novices	16	

**Notre Dame de la MISÉRICORDE,** au Mont des Olives, diocèse de Strasbourg, (Haut Rhin) fondée en 1827.

**La R. Mère PÉLAGIE FAULHABER, Prieure.**

Religieuses professes	57	} 60
Novices	3	

**S<sup>t</sup> Joseph d'UBEXY,** diocèse de S<sup>t</sup> Dié près Charmes (Vosges) fondé en 1847.

**La R. Mère THAIS MOREL Prieure**

Religieuses professes	38	} 42
Novices	4	

---

Total	664
-------	-----

## CONGRÉGATION

qui observe la Règle de Saint Benoit avec les Constitutions primitives de Cîteaux approuvées par le S<sup>t</sup> Siège.

### MAISON-MÈRE

Notre Dame de la GRANDE TRAPPE, diocèse de Sées par Montagne (Orne); sa fondation date de 1140.

C'est là que s'opéra la Réforme de l'Abbé de Rancé.

Le Rme P. Dom TIMOTHÉE, GRUYER, Abbé, Vicaire Général.

Religieux profès	104	} 128
Petits profès	9	
Novices	15	

La Grande Trappe a une Colonie agricole de 200 enfants.

Notre Dame de MELLERAY (mellis radium), diocèse de Nantes (Loire inférieure) date de 1132, elle fut érigée en Abbaye en 1142.

Le R. P. Dom ANTOINE BERNARD, Abbé.

Religieux profès	97	}	131
Petits profès	10		
Novices	24		

Melleray possède une maison de retraite pour les Prêtres qui n'exercent plus le St Ministère.

Notre Dame de BELLEFONTAINE, diocèse d'Angers, près Chollet, (Maine et Loire) rétablie en 1816, fut érigée en Abbaye en 1828.

Le R. P. Dom FULGENCE GUILHAUME, Abbé.

Religieux profès	81	}	90
Novices	9		

Notre Dame d'AIGUEBELLE, diocèse de Valence, près Grignan (Drôme) date de 1137; ruinée, comme les autres Monastères de l'Ordre, par la révolution de 1793, elle a été restaurée en 1816 et érigée de nouveau en Abbaye en 1834.

Le R. P. Dom GABRIEL MONBET, Abbé.

Religieux profès	152	}	171
Petits profès	7		
Novices	12		

Notre Dame de BRICQUEBEC, diocèse de Coutance (Manche) fut fondée en 1824 et érigée en Abbaye en 1836.

Le R. P. Dom BERNARD DAZIN, Abbé.

Religieux profès	37	}	63
Petits profès	15		
Novices	11		

Notre Dame de MONT MELLERAY près Cap-poquin, Comté de Waterford (Irlande), fondée le 30 Mars 1832 , fut érigée en Abbaye le 29 Décembre 1834.

Le R. P. Dom BRUNO FITZ PATRICK, Abbé.

Religieux profès	68	} 85
Novices	17	

Mont Melleray a un Collège Catholique, qui est une véritable pépinière de Prêtres, de Religieux et de Missionnaires.

Notre Dame du MONT S<sup>t</sup> BERNARD, par Leicester en Angleterre; elle fut fondée en 1825 et érigée en Abbaye en 1848.

Le R. P. Dom. BARTHÉLEMY ANDERSON, Abbé.

Religieux profès	45	} 62
Novices	17	

Le Mont S<sup>t</sup> Bernard a une Colonie agricole de 200 enfants.

Notre Dame de THIMADEUC, diocèse de Vannes par Rohan (Morbihan) elle fut fondée en 1841 et érigée en Abbaye en 1846.

Le R. P. Dom CYPRIEN MOREL, Abbé.

Religieux profès	44	} 61
Novices	17	

Notre Dame de STAOUËLI près d'Alger (Al-



gérie) fondée le 20 Août 1843 fut érigée en Abbaye le 11 Juillet 1846.

Le R. P. Dom AUGUSTIN CHARIGNON, Abbé.

Religieux profès	98	} 114
Petits profès	3	
Novices	13	

Notre Dame de GETHSÉMANI , diocèse de Louis-Ville près New-Haven (Kentucky), par l'Angleterre , fondée en 1848 fut érigée en Abbaye en 1851.

Le R. P. Dom BENOIT BERGER, Abbé.

Religieux profès	54	} 57
Novices	3	

Notre Dame de la NOUVELLE-MELLERAY, diocèse de Dubuque JOWA, états-unis d'Amérique, par Liverpool, fut fondée en 1849 et érigée en Abbaye en 1862.

Le R. P. Dom EPHREM MACDONNELL, Abbé.

Religieux profès	50	} 56
Novices	6	

Notre Dame de FONTGOMBAUD, diocèse de Bourges, près Tournon ( Indre ) fut fondée en 1849 et érigée en Abbaye en 1859.

Le R. P. Dom DOSITHÉE PELLAN, Abbé.

Religieux profès	52	} 52
Fontgomband a une Colonie agricole de 200 enfants.		

**Notre Dame du DÉSERT**, diocèse de Toulouse,  
près Cadours (Haute-Garonne), fut fondée en 1853  
et érigée en Abbaye en 1861.

Le R. P. Dom **MARIE DAVERAT**, Abbé.

Religieux profès	45	} 57
Novices	12	

**Notre Dame DES NEIGES**, diocèse de Viviers,  
près S<sup>t</sup> Laurent-les-Bains ( Ardèche ) ; elle a été  
fondée en 1850.

Le R. P. **POLYCARPE, MARTHOUD**, Prieur  
titulaire.

Religieux profès	45	} 60
Petits profès	6	
Novices	9	

**Notre Dame des DOMBES**, diocèse de Belley  
par Chalamont ( Ain ) fondée le 4 Octobre 1863.

Le R. P. **AUGUSTIN DE LA DOUZE**, Prieur  
titulaire.

Religieux profès	37	} 42
Novices	5	

### **MONASTÈRES DES RELIGIEUSES** de cette Congrégation.

**Notre Dame des GARDES**, diocèse d'Angers  
près Chemillé ( Maine et Loire ) fondée en 1818.

La R. Mère **EUDOXIE PINEAU**, Prieure.

Religieuses professes	72	}	97
Novices	9		
Sœurs données ou oblates	16		

**Notre Dame de VAISE à Lyon ( Rhône ) fondée  
le 18 Mai 1820.**

**La R. Mère PACIFIQUE DE SPANDL, Prieure.**

Religieuses professes	96	}	122
Novices	16		
Sœurs données ou oblates	10		

**Notre Dame de MAUBEC , diocèse de Valence  
près Montélimar ( Drôme ) fondée en 1834.**

**La R. Mère CLÉMENCE COLIN , Prieure.**

Religieuses professes	114	}	150
Novices	25		
Sœurs données ou oblates	11		

**Notre Dame de la COUR PÉTRAL, diocèse de  
Chartres , près la Ferte-Vidame ( Eure et Loire );  
c'est en 1845 que les Religieuses de ce Monastère  
quittèrent Mondaye diocèse de Bayeux et prirent  
possession de la Cour Pétral.**

**La R. Mère ISABELLE SIMONIS, Prieure.**

Religieuses professes	56	}	70
Novices et Sœurs données	14		

**Notre Dame de BLAGNAC, diocèse de Toulouse  
( Haute Garonne ) fondée en 1852.**

**La R. Mère HILDEGARDE SCHREIBER, Prieure.**

Religieuses professes	41	}	81
Novices	20		
Sœurs données au oblates	20		

Notre Dame d'ESPIRA, diocèse de Perpignan  
près Rivesaltes (Pyrénées Orientales) fondée en 1852.

La R. Mère LOUISE ALDAY, Prieure.

Religieuses professes	50	}	80
Novices	15		
Sœurs données un oblates	15		

#### PROCURE A ROME.

Elle est établie, depuis quelques années, à l'Eglise  
de S<sup>t</sup> Nicolas des Lorrains  
*via di Tor Sanguigna 17.*

Le Rme P. Abbé Procureur Général y est assisté	}	4
d'un P. Secrétaire		
et de deux frères convers.		

---

Total	1776
-------	------

---

Indépendamment de ces Monastères de la Trappe de  
la Province de France, il en existe ailleurs d'autres qui  
ne lui appartiennent plus.

La Belgique en possède quatre qui ont été autorisés  
à former une Province, ce sont :

L'Abbaye de Notre Dame de WESTMALLE, diocèse  
de Malines.

La Trappe de St BENQIT près d'Achel , diocèse de Liège.

La Trappe de St JOSEPH près Chimay , diocèse de Tournay.

La Trappe de St SIXTE, diocèse de Bruges.

Le Rme Dom MARTIN DOM Abbé de Westmalle en est le Vicaire Général. (\*)

A Stape-hill, diocèse de Plymouth, en Angleterre, un Monastère de Dames Trappistines , fondé en 1802 , répand tout autour , la bonne odeur de ses vertus.

Dans la nouvelle Ecosse et dans le Canada quelques Trappistes ont fait, pour se maintenir, des efforts inouïs.

Nous apprenons qu' ils établissent une nouvelle famille dans le diocèse de Québec.

Enfin, dans les états du Pape, au diocèse de Vérolì, des Religieux Trappistes occupent l'antique Abbaye de Casamari, qui a, autour d'elle, deux annexes, y compris l'Abbaye de Valvisciolo, dans la Province de Terracine , dont la générosité de Sa Sainteté Pie IX , vient de les mettre en possession.

Tous ces Monastères sont des rameaux détachés , à diverses époques , de la tige principale , ils vivent de leur propre vie , n'ayant plus aucune dépendance de la Maison-Mère.

(\*) *Nota.* Ce travail était fait, quand nous avons reçu du Rme P. Dom Martin, Abbé de Westmalle et Vicaire Général de la Congrégation des Trappistes de Belgique, des lettres patentes qui nous nomment aussi Procureur Général, près du St Siège, de la Congrégation des Trappistes de Belgique.

Nous regrettons de n'avoir pas eu le temps de nous faire donner quelques détails de plus , que nous aurions insérés dans cette notice.

Ces maisons réunies peuvent faire un personnel d'environ cinq cent soixante Religieux, ce qui, ajouté au personnel des maisons de la Province de France, forme une famille de trois mille Trappistes.

En résumé : La Congrégation qui observe les Réglements de l'Abbé de Rancé, a un personnel de \_\_\_\_\_ 664

La Congrégation qui suit la Règle de S<sup>t</sup> Benoît avec les Constitutions de Cîteaux, a un personnel de \_\_\_\_\_ 1776

Les autres maisons isolées de la Trappe font un personnel d'environ \_\_\_\_\_ 560

Total \_\_\_\_\_ 3000

Telles sont, Eminence, les notions qu'il nous a semblé bon de mettre sous vos yeux, pour répondre à la demande que vous nous avez faite, de vous faire connaître notre chère Congrégation de Notre Dame de la Trappe de l'Ordre Benedictino-Cistercien.

Puisse cette connaissance plus approfondie de nos institutions, servir à votre Eminence pour la diriger dans le bien qu'elle pourra faire à une famille déjà nombreuse qui est fière d'une si haute Protection et qui désire beaucoup ne s'en rendre jamais indigne.

En finissant, qu'il nous soit permis d'exprimer, sinon encore un espoir, du moins un vœu bien cher à notre cœur, celui de voir tous les Religieux qui portent le même nom, vivre unis par un même lien de charité,

*sint cor unum et anima una* ; et tous ces Monastères isolés, former un seul bercail sous la même houlette , *unum ovile et unus Pastor*.

J'ai l'honneur d'être , avec le plus profond respect

De Votre Eminence illustrissime

*Le très-humble et très-obéissant serviteur.*

**FRANÇOIS RÉGIS**

**PREMIER ABBÉ DE STAOUËLI**  
et Proc. Général de la Trappe,  
Congrégations de France et de Belgique.

Rome, de notre Procure, le 29 Avril 1864, fête  
de S<sup>t</sup> Robert 1.<sup>er</sup> Abbé de Cîteaux.

**Al Rmo P. Abbate Francesco Regis, Procuratore Generale della Congregazione della Trappa presso la Santa Sede.**

**Au Rme Père Abbé Dom François Régis, Procureur Général de la Congrégation de la Trappe près du Saint Siège.**

**RMO PADRE**

Ho ricevuto il succinto ragguaglio sulla venerabile Congregazione della Trappa, cortesemente apprestatomi da V. P. Rma nella circostanza di essermi stato affidato da Sua Santità l'onorevole incarico di Protettore di quell'interessante stabilimento monastico. Io vi ho portato premurosamente la mia attenzione: e non senza molta compiacenza ebbi a rimirare, come l'Istituto Trappense, attraversate le disastrose vicende che tanto malmenarono gli Ordini Religiosi sul declinare del passato secolo, si mantenne e progredì, con sempre maggior consistenza, malgrado

**RME PÈRE**

*J'ai reçu l'exposé succinct que Votre Paternité Rme a fait de la Vénérable Congrégation de la Trappe, et qu'elle a daigné me communiquer à l'occasion de ma nomination, par le St Père, à la charge honorable de Prot*  
*de cet intéressant établissement Monastique. Je me suis empressé de le lire attentivement, et j'ai vu avec une grande satisfaction que l'Institut de la Trappe a traversé les désastreuses tempêtes, qui, sur la fin du dernier siècle, ont fait tant de mal aux Ordres Religieux et, malgré ses conditions de vie austère, a su se maintenir, prospérer et se développer; j'ai trouvé qu'il occupe un poste d'honneur au milieu des corporations cloi-*



la rigidissima sua condizione; facendo una luminosa comparsa tra le Corporazioni claustrali che, a gloria del Cristianesimo, e a condanna delle malvagie massime di quanti ne avversano i salutari dettami, veggonsi risplendere quali modelli di cristiana edificazione per la santità della professata disciplina, e per un sistema di vita regolato sul principio della totale annegazione e tracciato sulle norme di una somma austerità.

Fra le quali caratteristiche la Trappa ha pur il suo merito per l'abile travaglio che i suoi monaci spendono giornalmente all'agricoltura, rendendo utili servigii alla società in questo sì rilevante ramo industriale.

La regolare organizzazione delle molte case in cui diramasi l'Istituto, il

*trées qui font la gloire du Christianisme, et confondent les maximes détestables des méchants: Car autant ceux-ci ont effrayé par le hideux spectacle de leur perversité, autant ces doux modèles de tant de vertus ont répandu d'édification Chrétienne autour d'eux par la sainteté d'une discipline exactement gardée, et par un genre de vie auquel ont servi de base les principes d'abnégation totale et de sévère austerité.*

*A part ces signes qui la caractérisent, la Trappe a encore le mérite de servir aux progrès de l'agriculture par le travail intelligent auquel ses Moines se livrent chaque jour, elle rend ainsi des services signalés à la société dans cette branche importante d'industrie.*

*L'organisation régulière des nombreuses maisons dont l'Institut se compose, leur*

ben ordinato loro governo, e lo spirito che ne investe le rispettive comunità sulle traccie esemplari dei grandi promotori e maestri della perfetta osservanza monastica, dai quali ebbe origine ed incremento la Riforma Trappense, presenta una ben solida guarentigia della progressiva sua prosperità. Offrono poi nel tempo stesso agli amanti del bene religioso e morale un elemento di ammirazione assai confortevole di fronte alla costernante corruzione di un'età, qual'è la presente, sì feconda di enormezze che straziano la Religione e tendono a sconvolgere con la sovversione di ogni principio le basi dell'edifizio sociale.

I pregi onde va riccamente adorna la Congregazione della Trappa resero a me del tutto accettabile il grazioso ufficio commessomi rispetto ad essa dalla

*gouvernement bien ordonné, l'esprit qui anime chaque Communauté, formée sur le modèle des grands Fondateurs et Maîtres de la parfaite observance Monastique, sur laquelle s'est greffée et a grandi la Réforme de la Trappe, sont une forte garantie de sa prospérité progressive; ils offrent en même temps aux amis de la Religion, et à tout homme qui n'est pas dépourvu de sens moral, un élément d'admiration qui les conforte, en face d'une corruption qui nous effraye, à une époque comme la nôtre, si féconde en énormités qui désolent la Religion, et tendent à saper, par la confusion de tous les principes, les bases de l'édifice social.*

*Tous ces mérites, dont la Congrégation de la Trappe est richement pourvue m'ont rendu très agréable le titre honorable de Protecteur que m'a conféré la bonté du St Père.*

benignità del S. Padre : ed *Avec l'aide de Dieu, je met-*  
io sarò ben contento di ogni *trai tous mes soins à le lui*  
mia cura che col concorso *rendre profitable.*  
del divino ajuto possa tor-  
narle proficua.

Nel saperle buon grado *Agréez , avec ma recon-*  
della succennata cortese *naissance pour votre gracieux*  
premura , mi giova atte- *empressement à me faire cette*  
starle i sensi della mia ben *communication , les senti-*  
distinta stima, *ments de haute estime avec*  
*lesquels je suis,*

Di V. P. Rma

*De Votre Paternité Rme*

*Servitore vero*  
GIACOMO CARD.  
ANTONELLI.

*Le serviteur vrai*  
JACQUES CARD.  
ANTONELLI.

Roma 6 Maggio 1864.

*Rome le 6 Mai 1864.*



















C 354.7

La Trappe :

Widener Library

003516679



3 2044 081 711 731

